

Ujazd, dnia 11.02.2013

**Do wszystkich Wykonawców biorących udział w postępowaniu
o sygn. ZP.271.2.2013**

Szanowni Państwo,

Uprzejmie informujemy, iż w dniu 07.02.2013 r. do Zamawiającego wpłynęły zapytania dot. zapisów specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w postępowaniu prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn.zm.) w trybie **przetarg nieograniczony**, na zadanie:

„ Budowa słonecznej suszarni ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych dla oczyszczalni ścieków w Ujeździe – zaprojektuj i wybuduj „

W związku z powyższym zamawiający udziela wyjaśnień w trybie art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych

Pytanie 1

Prosimy o potwierdzenie właściwego rozumienia opisanego w PFU sposobu dostarczania osadów do suszarni oraz przebiegu procesu suszenia w kontekście sposobu pracy oraz funkcji mechanicznej przewracarki do osadów. Jak rozumiemy zgodnie z PFU odwodnione osady będą wwożone do suszarni ładowarką i rozgarniane w tzw. strefie suszenia, a następnie po podsuszeniu do 55% suchej masy trafią będą do wydzielonej strefy suszarniczo-magazynowej. Tam będą magazynowane do czasu ich wywozu z oczyszczalni i jednocześnie dosuszane do min. 75%. Ponieważ jedną z zasadniczych funkcji technologicznych przewracarek jest automatyczne równanie dowożonych do suszarni i wysypywanych w formie pryzm mokrych osadów w warstwę o jednakowej i zadanej przez operatora grubości, a także ich transport (przesuwanie) wewnątrz suszarni, prosimy o odpowiedź, czy przewracarka do osadów, jaka ma zostać zainstalowana w przyszłej suszarni winna posiadać właśnie te funkcje, tj. automatycznego rozgarniania pryzm mokrych osadów, ponownego formowania pryzm z wysuszonego granulatu oraz transport osadów wewnątrz suszarni, a jeżeli nie to prosimy o podanie sposobu, w jaki osady zgromadzone w suszarni mają być przetransportowane ze strefy suszenia do strefy magazynowej, a następnie tam pryzmowane w celu optymalnego wykorzystania powierzchni i możliwości przetrzymania jak to napisano w PFU całej masy osadów wewnątrz suszarni, aż do czasu gdy ich wywóz z oczyszczalni będzie możliwy?

ODPOWIEDŹ ad 1.

Zamawiający wyjaśnia, że przewracarka, jak w PFU i jak w pytaniu, winna mieć funkcję przemieszczania osadu wewnątrz suszarni w sposób automatyczny wymagany przez proces suszenia.

Pytanie 2

W PFU napisano, że hala suszarnicza ma być pokryta folią polietylenową lub folią pęcherzykową (bąbelkową). Mając na uwadze zasadę równego traktowania wszystkich podmiotów ubiegających się o zamówienie, tj. umożliwienie wszystkim zainteresowanym przygotowania i złożenia ofert opartych o rozwiązania technicznie równoważne i tym samym porównywalnych pod względem jakości i ceny, prosimy o dokładne określenie parametrów materiału jaki ma być zastosowany do pokrycia hali suszarniczej, w tym przede wszystkim: typu folii, przepuszczalności światła, współczynnika U w W/m^2K , wytrzymałości mechanicznej, wytrzymałości na działanie promieni UV oraz wymaganej minimalnej gwarantowanej żywotności (trwałości). Stosowane na rynku folie różnią się znacząco parametrami technicznymi, np. trwałością, która może wynosić od jednego do kilkunastu sezonów i tym samym ceną. Oznacza to, że bez jednoznacznie sprecyzowanych wymagań w tym zakresie złożenie porównywalnych ofert opartych na tych samych standardach jakościowych nie jest możliwe. Z uwagi na fakt, że innej jakości materiały są stosowane do pokrycia dachu, inne ścian bocznych, a jeszcze inne ścian szczytowych i bram suszarni – prosimy o wyznaczenie czytelnych i jednolitych dla wszystkich standardów

ODPOWIEDŹ ad 2.

Zamawiający wyjaśnia, że pokrycie folią jest wskazaną opcją, lecz jeżeli wykonawca zaproponuje inny materiał pokrycia to może być wymagana nowa decyzja środowiskowa, wykonanie której obciąży wykonawcę. W celu umożliwienia złożenia ofert wielu wykonawcom Zamawiający jedynie określił 5 letni okres gwarancji na przedmiot zamówienia – w tym żywotności foli, natomiast dobór parametrów folii pozostawia wykonawcy przypominając, że niektóre jej własności wpływają na wymiarowanie suszarni.

Pytanie 3

Czy dach suszarni ma zawierać elementy odstraszające i uniemożliwiające siadanie na nim ptaków, a tym samym uniemożliwienie uszkodzenia przez nie folii pokrywającej połacie dachowe?

ODPOWIEDŹ ad 3.

Zamawiający wyjaśnia, że jest to element prac projektowych. W celu uwzględnienia przez wszystkich wykonawców zamawiający będzie wymagał podania sposobu rozwiązania tego problemu w trakcie prac projektowych.

Pytanie 4

Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie do pokrycia suszarni innego materiału niż folia pod warunkiem spełniania zdefiniowanych przez Zamawiającego parametrów technicznych o trwałości porównywalnej lub lepszej?

ODPOWIEDŹ ad 4.

Zamawiający wyjaśnia jak Odpowiedź ad 2.

Pytanie 5

Prosimy o określenie standardów trwałości oraz wykonania elementów konstrukcji hali suszarniczej, a także jej żywotności. Czy podobnie jak w przypadku urządzeń mechanicznych ma ona wynosić 30 lat?

ODPOWIEDŹ ad 5.

Zamawiający wyjaśnia, że standardy wykonania hali, w szczególności sposobu zabezpieczenia antykorozyjnego określa PFU. Przypominamy, że konstrukcja winna być ocynkowana, a grubość powłoki winna spełniać wymagania klasy zabezpieczenia antykorozyjnego C4.

Pytanie 6

Prosimy o udostępnienie rysunku lokalizacyjnego oczyszczalni z zaznaczoną działką, na której ma zostać wybudowana suszarnia słoneczna oraz obiektami sąsiednimi i istniejącą infrastrukturą.

ODPOWIEDŹ ad 6.

Zamawiający załączył w dniu 08.02.2013 r. koncepcję planu zagospodarowania terenu . Dodatkowo informuje, że teren przeznaczony na inwestycję stanowi część działki wyznaczonej Planem Miejscowym (Uchwała Rady Miejskiej w Ujeździe z dnia 28 września 2004 roku), z którego załączamy dodatkowo „Wypis i wyrys planu zagospodarowania przestrzennego „, z dnia 4 stycznia 2012 roku.

Pytanie 7

Prosimy o jednoznaczne określenie wydajności suszarni słonecznej zarówno w odniesieniu do masy wprowadzanych do suszenia osadów ściekowych, ich stopnia odwodnienia, a także masy wody, jaka ma być w ciągu roku z nich odparowana. Pytanie jest podyktowane nieprecyzyjnymi, a nawet wzajemnie się wykluczającymi danymi zawartymi w PFU. Jeżeli wyjść z założenia, że na oczyszczalni w Ujeździe powstaje 200 Mg suchej masy osadów w roku, to odpowiadająca tej wielkości masa osadów odwodnionych do 15 % suchej masy to 1.333 Mg/rok. Tymczasem na stronie 20 PFU napisano, że celem suszarni jest docelowe wysuszenie ok. 1000 Mg odwodnionych osadów rocznie, a to z kolei wiązałoby się z odwodnieniem osadów nie do 15 % suchej masy, ale do 20 %. Prosimy o odpowiedź, które dane są prawdziwe oraz jasne sprecyzowanie, jaką masę wody należy w ciągu roku odparować w suszarni.

ODPOWIEDŹ ad 7.

Zamawiający w celu uporządkowania danych wejściowych stanowiących podstawę wymiarowania podaje :

ILOŚĆ SUCHEJ MASY OSADU	-170Mg/r
ILOŚĆ OSADU MOKREGO	-850 Mg/r
ZAWARTOŚĆ SUCHEJ MASY	20%(przed suszeniem)
ZAWARTOŚĆ SUCHEJ MASY	75%(po suszeniu)

Pytanie 8

Prosimy o odpowiedź, czy Zamawiający wymaga, by niezależnie od pory roku i warunków pogodowych zaprojektowana i wybudowana suszarnia słoneczna gwarantowała przez cały rok bieżące przyjmowanie osadów do suszenia w miarę ich powstawania na oczyszczalni w ilości na poziomie 4,0 Mg osadów o 15% suchej masy, czy też Zamawiający zakłada i tym samym dopuszcza, że część osadów odprowadzana z ciągu technologicznego oczyszczalni będzie zimą i wczesną wiosną okresowo magazynowana na placu zewnętrznym i wprowadzana do suszarni latem, tj. w okresie o największym natężeniu promieniowania słonecznego? Z uwagi na fakt, iż harmonogram wprowadzania mokrych osadów do suszarni ma podstawowe znaczenie przy obliczaniu wymaganej powierzchni suszarniczo-magazynowej, prosimy o precyzyjną i jednoznaczną odpowiedź na niniejsze pytanie.

ODPOWIEDŹ ad 8.

Zamawiający wyjaśnia, że planowana suszarnia słoneczna będzie obiektem, który musi przyjmować produkowany na oczyszczalni osad cały rok, sukcesywnie w miarę powstawania. Jednocześnie nie zwalnia to wykonawcę z obowiązku uzyskania 75% suchej masy w osadzie wysuszonym w stosunku całej jego ilości. Zamawiający zgodnie z PFU potwierdza, że efekty suszenia w poszczególnych okresach roku będą wynikały z warunków pogodowych, jednak warunek zawarty w zdaniu poprzednim jest bezwzględny.

Pytanie 9

W PFU Zamawiający w sposób jednoznaczny określił i tym samym narzucił wszystkim wykonawcom wymiary i powierzchnię hali suszarniczej (55 x 18 m), oczekując uzyskania zdefiniowanych w PFU efektów technologicznych. Czy Zamawiający dopuszcza na etapie projektowania suszarni (co jest częścią przedmiotu zamówienia) zmianę powierzchni i wymiarów hali odpowiednio do potrzeb dobranej technologii, a także wymagań Zamawiającego co do harmonogramu dostarczania do suszarni mokrych osadów, odbioru suszu i wreszcie precyzyjnego zdefiniowania stopnia odwodnienia osadów i masy wody, jaka ma zostać w suszarni odparowana, co w PFU nie zostało w sposób jednoznaczny zdefiniowane?

ODPOWIEDŹ ad 9.

Zamawiający wyjaśnia, że wskazane wymiary i sposób rozplanowania hali są optymalne na terenie działki jaką dysponuje. Jeżeli jednak wykonawca zaproponuje inne wymiary hali gwarantujące osiągnięcie co najmniej efektu wysuszenia wymaganego w niniejszym postępowaniu, pod warunkiem uzyskania/wykonania nowej właściwej dla swojego rozwiązania Decyzji Środowiskowej, Zamawiający zaakceptuje takie rozwiązanie. Rozwiązanie inne niż określone w Decyzji Środowiskowej winno być wyraźnie opisane w ofercie.

Pytanie 10

Jeżeli Zamawiający uważa, że wyznaczona powierzchnia suszarni $55 \times 18 = 990 \text{ m}^2$ jest warunkiem niezmiennym, narzuconym wszystkim wykonawcom, prosimy o potwierdzenie, że w takim przypadku to Zamawiający, a nie wykonawca gwarantuje uzyskanie założonego

efektu technologicznego. Pozwalamy sobie zwrócić uwagę, że wysuszenie 1.333 Mg osadów w roku od 15% do 75 % suchej masy wymaga odparowania min. 1.066 Mg wody/rok. Jeżeli nawet założyc, że cała powierzchnia suszarni bez wydzielania strefy obsługowej, czy też stref komunikacyjnych, które są niezbędne do właściwej eksploatacji suszarni, stanowiłaby powierzchnię suszącą, to z prostego wyliczenia otrzymujemy, że z 1 m² powierzchni suszarni należy odparować 1,077 Mg wody, a w przypadku w którym ok. 10 % powierzchni suszarni zostanie wyłączona z czynnej funkcji suszenia, (gdyż trudno jest założyc, że osady będą wypełniać całą powierzchnię hali suszarniczej od bramy do bramy bez jakichkolwiek dróg komunikacyjnych, czy też strefy obsługowej), to wartość tego współczynnika wzrasta do 1,50 Mg_{H₂O}/m². Pozwalamy sobie zauważyć, że niezależnie od rodzaju wyposażenia technologicznego (przewracarek), sposobu wentylacji, pokrycia hal suszarniczych, a nawet dodatkowego ogrzewania, żadna z polskich suszarni nie uzyskuje takich współczynników wydajnościowych, gdyż są one w polskich warunkach klimatycznych nie do uzyskania, zwłaszcza przy założeniu, że suszarnia ma dodatkowo pełnić funkcję suszarniczo-magazynową zarówno odwodnionych osadów zimą, jak i wysuszonego granulatu.

ODPOWIEDŹ ad 10

[Zamawiający wyjaśnia jak w Odpowiedzi ad 7.](#)

Pytanie 11

O ile nasza wiedza w przedmiocie suszarni słonecznych jest niewystarczająca prosimy o wskazanie suszarni słonecznej w Polsce lub w strefie klimatu umiarkowanego, dla której uzyskiwane są porównywalne wskaźniki wydajnościowe lub wyższe, co ma potwierdzenie w formie pism referencyjnych lub wyników niezależnie przeprowadzonych badań

ODPOWIEDŹ ad 11.

[Zamawiający wyjaśnia jak w Odpowiedzi ad 7.](#)

Pytanie 12

Wnosimy o zmianę zapisów PFU oraz oparcie ich na wskaźnikach wydajnościowych możliwych do uzyskania i sprawdzonych w praktyce eksploatacyjnej

ODPOWIEDŹ ad 12.

[Zamawiający wyjaśnia jak w Odpowiedzi ad 7.](#)

Pytanie 13

Czy Zamawiający dopuszcza zmianę przyjętej w PFU szerokości hali suszarniczej, gdyż wymagane 18 m w znaczącym stopniu ogranicza konkurencję wykluczając z możliwości ubiegania się o zamówienie publiczne wszystkich producentów przewracarek nawowych, a tych jest zdecydowana większość. W połączeniu z narzuconym w PFU wymaganiem, że suszarnia może posiadać wyłącznie jedną bramę, którą ma być wwożony i wybierany osad, pozwalamy sobie zauważyć, że traktujemy ten warunek w sposób jednoznaczny – jako wymaganie, nie mające najmniejszego uzasadnienia technicznego, a służące wyłącznie ograniczeniu i utrudnieniu konkurencji oraz naruszające interesy i zasadę równego

traktowania wszystkich podmiotów działających na rynku i będących doświadczonymi producentami wyposażenia technologicznego dla suszarni słonecznych

ODPOWIEDŹ ad 13.

[Zamawiający wyjaśnia jak w Odpowiedzi ad 9.](#)

Pytanie 14

Prosimy o potwierdzenie, że jako rozwiązanie technicznie równoważne lub lepsze można zastosować w miejsce narzuconej warunkami PFU wentylacji mechanicznej wentylację mechaniczno-grawitacyjną, gwarantującą dużo lepszą wymianę powietrza w hali suszarniczej przy znacząco mniejszym zużyciu energii elektrycznej

ODPOWIEDŹ ad 14.

[Zamawiający wyjaśnia, że można zastosować inne warianty systemu wentylacji hali suszarniczej, a szczególnie rozwiązania uwzględniające Różę Wiatrów, tak aby korzystać maksymalnie z naturalnych zjawisk występujących w przyrodzie.](#)

Pytanie 15

Jak należy rozumieć zapisany w PFU warunek bezkolizyjnego dostępu ładowarki do strefy magazynowo-suszarniczej? Czy z uwagi, że suszarnia ma posiadać tylko jedną bramę należy wewnątrz hali wydzielić drogę komunikacyjną zmniejszając tym samym tzw. powierzchnię czynną wykorzystywaną do suszenia i magazynowania osadów?

ODPOWIEDŹ ad 15.

[Zamawiający wyjaśnia jak w Odpowiedzi ad 9.](#)

Pytanie 16

W kontekście przyjętych w PFU założeń dotyczących wymiarów hali suszarniczej oraz sposobu jej pracy prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania przy projektowaniu i realizacji zamówienia rozwiązań technicznie równoważnych lub lepszych od przyjętych w SIWZ, zwłaszcza, że:

- budowa hali węższej, a dłuższej jest przy tej samej powierzchni dużo tańsza od hali o szerokości 18 m, z uwagi na koszty wykonania samej konstrukcji nośnej uwarunkowanej wieloma względami, w tym np. wymaganym stopniem nachylenia połaci dachowych, gwarantujących samoczynne zsuwanie śniegu
- wykonanie dwóch bram z przodu i z tyłu, zamiast jednej znacznie usprawnia wentylację hali i skuteczny odbiór wilgoci obniżając zużycie energii elektrycznej przez wentylatory mechaniczne
- dopuszczenie możliwości zastosowania w pełni kontrolowanej i automatycznie sterowanej wentylacji mechaniczno-grawitacyjnej pozwalającej na uzyskanie większej krotności wymiany powietrza w suszarni kosztem dużo mniejszego zużycia energii elektrycznej przez wentylatory
- dopuszczenie do ubiegania się o zamówienie producentów przewracarek nawowych celem rozszerzenia konkurencji i co należy założyć obniżenia ceny złożonych w postępowaniu przetargowym ofert, gdyż na obecnych warunkach

- przyjętych w PFU należy się spodziewać, że zaoferowane może zostać tylko i wyłącznie jedno urządzenie przewracające osady (przewracarka)
- przewracarki nawowe pozwalają na znacznie większą automatyzację pracy i tym samym znaczne ograniczenie czasu koniecznego do obsługi suszarni; w odróżnieniu od opisanych w PFU urządzeń automatycznie rozgarniają i równają pryzmy mokrych osadów o wysokości do 1 m, automatycznie formują pryzmy z suszu zwiększając możliwości magazynowe suszarni, transportują (przesuwają osady wewnątrz hali suszarniczej)
 - załadunek mokrych osadów z jednej strony i odbiór osadów ze strony przeciwnej zwiększają czynną powierzchnię suszenia oraz usprawniają obsługę suszarni

ODPOWIEDŹ ad 16.

[Zamawiający wyjaśnia jak w Odpowiedzi ad 9.](#)

Pytanie 17

W PFU Zamawiający napisał, że wymaga by przewracarka do osadów była wykonana w całości ze stali nierdzewnej, co ma na celu zagwarantować żywotność urządzenia na poziomie 30 lat. Wnioskując z opisu sposobu pracy suszarni zawartym w PFU pozwalamy sobie założyć, że definiując wymagania dotyczące przewracarek oraz szerokość hali suszarniczej, Zamawiający miał na uwadze automatycznego samojezdnego mechanicznego robota, który operując w złożu osadów przewraca je i napowietrza. O ile Zamawiający potwierdzi, że dopuszcza możliwość zastosowania przy realizacji zamówienia przewracarek nawowych jako równoważnych technicznie lub lepszych od rozwiązań opisanych w PFU, prosimy o potwierdzenie, że w tym przypadku nie jest wymagane, by ich konstrukcja w całości była wykonana ze stali nierdzewnej, gdyż w przeciwieństwie do mechanicznych robotów nie styka się ona z przewracanymi osadami. Wymaganie dotyczące stali nierdzewnej powinno się zatem odnosić wyłącznie do elementów urządzenia przewracających i rozdrabniających osady

ODPOWIEDŹ ad 17.

[Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z PFU podtrzymuje bezwzględny obowiązek wykonania elementów przewracarki stykających się z osadem ze stali nierdzewnej to jest minimalnie wirnik i jego mocowanie.](#)

Pytanie 18

Prosimy o zweryfikowanie racjonalności wprowadzonego do PFU zapisu o trwałości przewracarki, czy też jej zabezpieczeń antykorozyjnych na poziomie 30 lat. Czy Zamawiający uważa, że podobnej trwałości należy wymagać i spodziewać się od zespołów mechanicznych tego urządzenia i czy uważa, że jest to technicznie w ogóle możliwe do osiągnięcia? Czy z uwagi na znaczącą różnicę w cenie między stalą nierdzewną, a uszlachetnioną stalą konstrukcyjną wprowadzenie takiego wymogu, który jak do tej pory nigdzie praktycznie nie został potwierdzony, wydaje się być Zamawiającemu racjonalny i uzasadniony? Dla ponownej oceny wprowadzonych do PFU zapisów prosimy o przeanalizowanie przypadku, w którym karoseria samochodów narażona na korozyjne działanie warunków atmosferycznych, soli drogowej, itd. była wykonywana w całości ze stali nierdzewnej. Czy średni czas eksploatacji tych pojazdów bez kosztownych napraw wydłużyłby się automatycznie do 30

lat? Czy Zamawiający rozważył wpływ wprowadzenia takich rozwiązań na cenę zakupu urządzeń i przyszłe koszty amortyzacji i czy jest on rzeczywiście zgodny z interesem publicznym? Pozwalamy sobie zauważyć, że firma produkująca opisane w PFU mechaniczne roboty przewracające osady została założona w 1997 roku, tak więc jest rzeczą niemożliwą, by w praktyce zweryfikować wymaganą przez Zamawiającego i jak rozumiemy deklarowaną przez producenta trwałość tych urządzeń. Pierwsze suszarnie słoneczne wybudowano i oddano do użytku w 1995 i 1996 roku. Zastosowane w nich przewracarki są wykonane ze specjalnie wzmocnionej stali konstrukcyjnej i odpowiednio zabezpieczone przed korozją, a pracują po dziś dzień, czyli blisko 20 lat. Powołując się na posiadane doświadczenie pozwalamy sobie zwrócić uwagę, że w przypadku przewracarek do osadów, podobnie jak w przypadku podajników ślimakowych, czy wstęgowych o trwałości ich elementów roboczych w mniejszym stopniu decydują zabezpieczenia antykorozyjne, a w dużo większym parametry wytrzymałościowe, w tym przede wszystkim odporność stali na ścieranie. Prosimy wziąć pod uwagę, że pod tym względem wzmocniona stopowa stal konstrukcyjna ma dużo lepsze właściwości od drogiej stali nierdzewnej.

ODPOWIEDŹ ad 18.

Zamawiający wyjaśnia jak, że jest warunek zalecany, a jego spełnienie nastąpi samoistnie przy zachowaniu standardów jakościowych wymaganych w PFU. Zamawiający ustalając standardy materiałowe i jakościowe kierował się rachunkiem długookresowym ciągnionym.

Powyższe wyjaśnienia stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia .

Proszę o potwierdzenie zwrotne faksem otrzymania niniejszego pisma .

Nr faksu 77 40 487 63